## Samariterübungen mit der Feuerwehr

Autor(en): Bollag, Max

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen

Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Band (Jahr): 12 (1904)

Heft 19

PDF erstellt am: **28.06.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-545598

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# Das Rote Kreuz

Offizielles Organ und Eigenkum des schweiz. Zentralvereins vom Koten Krenz, des schweiz. Wilitärsanikätsvereins und des schweizerischen Samaxitexbundes.

Erscheint am 1. und 15. jeden Monats.

Belletristische Beilage: "Am hänslichen Kerd", Illustr. Monatsschrift für Unterhaltung und Belehrung.

#### Infertionspreis:

(per einspaltige Petitzeile) Für die Schweiz . . . . . 30 Cts. Für das Ausland . . . . . 40 Cts.

Reklamen: 1 Fr. per Redaktionszeile.



#### Abonnement:

Redaktion: Hr. Dr. W. Sahli, Zentralsekretär für freiwill. Sanitätsdienst, Bern. Administration: Hr. Louis Cramer, Zürichbergstr. 27, Zürich (Abonnemente, Reklamationen). Kommissionsverlag: Hr. Semminger, Buchhandlung, Bern. Annoncenteil: Genossenschafts-Buchdruckerei Bern.

Inhalt: Samariterübungen mit der Feuerwehr (von Dr. Max Bollag). — Generalarzt Dr. Port über die Notwendigkeit, dem Berwundstentransport beim Sanitätsdienst mehr Beachtung zu schnen. — An die Tit. Sektionsvorstände des Schweiz. Samariterbundes. — Einbanddecken sür das Bereinsorgan. — Berichtigung. — Aus dem Bereinsleben. — Feuilleton: Wie Angstchrigi und Kummermädi kuriert worden sind.

### Samariterübungen mit der Fenerwehr.

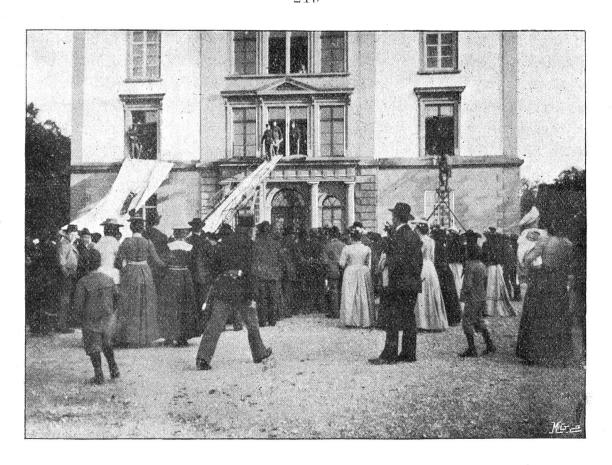
Von Dr. med. Max Bollag in Liestal.

Die Feuerwehr, als organisierte und stets zur Hüsseleistung bei Brandunglück bereite Körperschaft, kann die Samariter nicht nur bei Brandkatastrophen, sondern auch bei Massenunglücksfällen jeglicher Art wesentlich unterstüßen. Da jedoch die Samaritertätigkeit bei solchen Unglücksfällen Hüsseleistungen umfaßt, die nicht ohne Vorübung ausgeführt oder unterstüßt werden können, so ist es wünschenswert, daß die Feuerwehr schon bei größeren Samariterübungen beigezogen wird. Da lernt sie dann nicht nur die Art der Hüsseleistung durch die Samariter kennen, sondern sie erfährt auch, wann und wo sie selbst eingreisen kann und wie sie die ihr zu Gebote stehenden Hüssemittel, wie Leitern, Sprungtücher, Rutschtücher, Rettungskörbe u. s. w., für diesen bestimmten Zweck verwenden muß.

Die Hülfeleistungen der Samariter bei Massenunglück umfassen im wesentlichen: 1) das Anlegen eines Notverbandes an der Stelle, wo die Verwundeten gefunden werden oder an einer Sammelstelle in der Nähe, wohin die unverbundenen Verwundeten gebracht wurden; 2) das Wegtragen der Verwundeten vom Jundort bis zu einer Sammelstelle, wo entweder die erste Hülfe geleistet wird oder wo die schon verbundenen Verwundeten liegen bleiben bis sie nach Hause oder in ein Spital transportiert werden: 3) den Transport nach Hause oder in den Spital. Die Fenerwehr kann sich vornehmlich beim Wegtransport der Verwundeten vom Fundort bis zur sogenannten Sammelstelle betätigen, und zwar kann ihre Arbeit sowohl die Vorbereitung der Wege zum Wegtransport als auch das eigentsliche Wegtragen umfassen. Da wir es mit unverbundenen oder nur notdürftig versbundenen Verwundeten zu tun haben, die äußerst empfindlich sind, sehon viele Schmerzen erdulden und beim ungeschieften Wegtragen noch mehr Schmerzen erstragen oder gar eine Verschlimmerung der vorhandenen Verwundung erleiden müssen, soll das Wegtragen stets auf schonendste Art geschehen. Und diese Art und Weise des Wegtransportes von der Unglücksstätte sollte jede Fenerwehrmannschaft anläßelich der größeren Samariterübung lernen, sosen sie nicht schon in Kursen diese Kenntnis erworben hat.

Derartigen Samariterübungen größeren Stiles fann die Annahme eines Kabrifbrandes, eines Eisenbahnzusammenstoßes, eines Gebäudeeinsturzes, eines Schiffsunterganges u. dgl. zu Grunde liegen. Wie eine solche llebung etwa zu arrangieren ist, will ich im Folgenden an Hand einer aut zu Ende geführten llebung schildern: Der Samariterverein und der Militärsanitätsverein Liestal und Umgebung hatten schon einen "Eisenbahnbrückeneinsturz", einen "Fabrikbrand" und verschiedene militär= sanitätsdienstliche Hülfeleistungen, wie das Einrichten von Truppen= und Haupt= verbandplätzen, Feldspital, Hulfssanitätszug u. dal., hinter sich, und da galt es, eine neue und doch aus dem Leben gegriffene Idee auszuhecken. Als solche schien mir eine Uebung in Verbindung mit der Feuerwehr und als Supposition die Annahme eines wirklich in den Siebzigerjahren des letzten Jahrhunderts erfolgten und noch heute möglichen Massenunglückes geeignet. Dort handelte es sich um den Einsturz des Treppenhauses des Schulhauses in Hellikon (Nargan) gerade im Moment als die festlich gestimmte, freudig und ungeduldig harrende Schar der Kinder und Erwachsenen in den Bängen und auf den Treppen des Schulhauses die Eröffnung der Saaltüre und den Beginn der Weihnachtsbaumfeier erwarteten. Hier ereilte sie das granenvolle Unglück. Das schlecht konstruierte Treppenhaus vermochte die ungewohnte Last nicht zu ertragen und stürzte ein. Ueber 70 Leichen und eine noch größere Zahl von Verwundeten mußten unter den Trümmern hervorgezogen werden.

Diese Supposition lag unserer llebung zu Grunde. Es wurde angenommen, bei einem Schulfest sei das geräumige, den Mittelbau des Gestadeckschulhauses eins nehmende Treppenhaus eingestürzt, gerade als eine große Anzahl Schüler und Schülerinnen in den Korridoren sich versammelten. Der Einsturz des obersten Korridors brachte auch den Korridor und die Treppen des ersten Stockes zum Einssturz, die Schulhausslur wurde durch die einstürzenden Massen verbarrikadiert und die Haustüre verlegt. Aus dem Schulhause mußten die verwundeten und die verschont gebliebenen Schüler herausgeholt werden und doch konnte man durch seine Türe in dasselbe gelangen. Da galt es, um Hand anlegen zu können, durch die Fenster des ersten Stockes einzudringen und auf eben diesem Wege die Kinder herauszustragen. Wie das bewerkstelligt wurde, zeigt am besten das Momentvild, das ich Gelegenheit hatte, während der llebung aufzunehmen: Die rasch zur llnglücksstätte



geeilte Feuerwehrmannschaft sorgte für Zugang durch Unstellen zweier Leitern, von denen eine (lange Maghrusleiter) durch Auflegen und Befestigen von Brettern und Anbringen von Seitenlehnen zur Brücke umgewandelt wurde, welche das erste Stockwerk mit dem Erdboden verband und einen Transport durch zwei Mann mit Tragbahre gestattete. Während diese Leiter rasch hergerichtet wurde, drangen auf der gewöhnlichen Anstelleiter (rechts im Bild) Samariter und beherzte Samariterinnen in das Gebäude ein, machten sich an die Verwundeten und legten Notverbände an. Gleichfalls auf dieser Leiter eingedrungene Feuerwehrmänner befestigten an einem dritten Fenster (links im Bild) ein breites Rutschtuch, auf welchem, bis die Notverbände angelegt waren, die Nichtverwundeten rasch ins Freie gelangen konnten. Bald waren auch die ersten Verwundeten zum Wegtransport bereit und nun wurden die schwereren Fälle teils vermittelst Tragbahren auf der Magyrusleiter (Mitte bes Bilbes) weggetragen, teils auf Matraten und breiten Strohfäcken aufgebunden über das Rutschtuch langsam an einer Leine heruntergelassen; leichtere Fälle wurden von fräftigen Feuerwehrmännern auf dem Rücken (Leiter rechts) hernntergetragen. Auf dem sicheren Erdboden angelangt, wurden die Verwundeten von Samaritern in Empfang genommen und in ein nahegelegenes, als Hülfsverbandstelle hergerichtetes Gebäude getragen, wo wiederum hülfsbereite Samariterinnen ihres Amtes walteten. Zur Vervollständigung der Uebung mußten noch Kinderwagen, Hand= farren und andere kleine Fuhrwerke zum Transport der Kinder in ihre Wohnungen improvisiert werden.

Ich habe konstatieren können, daß die Feuerwehr gerne und freudig die An=

leitungen zum Herrichten der Transportwege und zum Transport von Verwundeten entgegennimmt und dankbar ist für die Belehrungen, die ihr bei Unglücksfällen so nützlich sind. Auf Grund meiner Beobachtungen über die Verwendbarkeit der Feuer-wehr bei Massenunglück empsehle ich Samariter- und Militärsanitätsvereinen die Ausführung von größeren Uebungen in Verbindung mit der Feuerwehr.

# Generalarzt Dr. Port über die Notwendigkeit, dem Verwundetentransport beim Sanitätsdienst mehr Beachtung zu scheuken.

~ <del>\</del>

Im gegenwärtigen Zeitpunkt, wo wir endlich auch in der Schweiz im Begriffe sind, durch Bildung von Sanitäts-Hilfskolonnen eine Verbesserung des Krankensund Verwundetentransportes anzustreben, bieten die Ausführungen des kriegsersahsrenen bairischen Generalarztes Dr. Port, des Meisters der militärärztlichen Improvisationstechnik und unerschrockenen und originellen Vorkämpfers für die Verbesserung des Loses der Kriegsverwundeten, auch für unsern Leserkreis großes Interesserung des Loses der Kriegsverwundeten, auch für unsern Leserkreis großes Interesse. Dr. Port schreibt in einer Artikelserie über "die Genfer-Konvention und die Organisationsmängel des Kriegs-Sanitätswesens", in der "Zeitschrift für Krankenpflege" (herausgegeben von Prof. Dr. Kobert und Dr. H. Eramer, Verlag von Fischers medizinischer Buchhandlung, Verlin) über die Notwendigkeit, die Verwundeten so rasch als möglich aus dem Vereich des Schlachtfeldes wegzutransportieren, folgendes:

Bei unbefangener Betrachtung der ärztlichen Kriegsaufgabe muß zugegeben werden, daß der chirurgische Dienst im Kriege aus zwei gleich wichtigen Teilen besteht, dem Transportdienst und dem klinischen Dienst. Der Transportdienst muß sich, selbst bei günstigem Gesechtsausgange, unbedingt auch auf die Schwerverwundeten erstrecken, weil ihre Belassung in der Nähe des Schlachtfeldes für sie selber einen schweren gesundheitlichen Nachteil und für die Urmee unter Umständen ein großes Hemmuis bildet. Hygienische und militärische Rücksichten vereinigen sich zu der Korderung des Kerntransportes der Schwerverwundeten. Es ist ein großes Glück, daß die Interessen der Verwundeten mit den Interessen der Urmee so wollständig zusammenfallen, denn der Kerntransport der Schwerverwundeten müßte bei längerem Verweilen der Armee auf dem Schlachtfelde aus Rücksichten auf die Heeresleitung selbst dann ausgeführt werden, wenn die Verwundeten keinen Vorteil, vielleicht sogar Nachteil davon hätten. Im Kriege muß eben der Kriegszweck den Ausschlag zwischen streitenden Interessen geben. Da die ärztlichen wie militärischen Erwägungen mit aller Macht auf den Ferntransport der Schwerverwundeten hindrängen und keine einzige stichhaltige Erwägung dagegen spricht, so erscheint er als eine der unentbehrlichsten Leistungen des Sanitätsdienstes.

Merkwürdigerweise verhalten sich die Angehörigen des Sanitätskorps zu der Lösung der Transportaufgabe teilweise noch sehr kühl. Lon der Notwendigkeit der Fortschaffung aller Leichtverwundeten ist ja jedermann überzeugt, aber die Schwer-